



## BANDOA

Pasaiaiko alkateak gogorarazi nahi du ezen herriko jaiak urtero barruti desberdinetan ospatzen ziren egunak iritsiak diren arren, erantzukizunagatik eta zuhurtziagatik, aurten bertan behera geratu direla.

Ez da ospakizunetarako unea, erantzukizunerako eta zuhurtziarako unea da. Azken ahalegina egin behar dugu pandemia hau amaitzeko, normaltasunaz gain hainbeste bizitza eraman baititu.

Kontuan hartuta, gainera, beste udalerrri batzuetan gertatutakoa eta osasun publikoan izan diren ondorioak, herritarren ahalik eta lankidetz handiena eta erantzukizuna eskatzen dugu agerraldi gehiago gerta ez dadin.

Ezinbestekoa da agintariek adierazitako osasun-neurriak aplikatzen jarraitzea. Familiarekin eta lagunekin neurritz eta buruarekin goza daiteke, besteak eta gu geu arriskuan jartzen dituzten egoerak saihestuz.

Guztion ahaleginari esker, espero dezagun laster berriro elkartzea eta datorren urtean Pasaian herriko jai seguruak berreskuratzea.

La Alcaldesa de Pasaia quiere recordar que a pesar de la llegada de los días en los que anualmente se solían celebrar las fiestas patronales en los diferentes distritos, por responsabilidad y prudencia este año han sido suspendidas .

No es momento de celebraciones, es momento para la responsabilidad y la prudencia. Debemos realizar el último esfuerzo para acabar con esta pandemia que además de la normalidad tantas vidas se ha llevado.

Teniendo en cuenta además lo sucedido en otros municipios y las repercusiones que para la salud pública se han originado, pedimos la máxima colaboración ciudadana y responsabilidad para evitar nuevos brotes.

Es imprescindible seguir aplicando las medidas sanitarias que indican las autoridades. Se puede disfrutar de momentos con la familia y amigos/as con moderación y cabeza, evitando aquellas situaciones que pongan en peligro a los demás y a nosotros/as mismos/as.

Gracias al esfuerzo de todos/as esperamos que pronto nos podamos volver a juntar y recuperar el próximo año unas fiestas patronales seguras en Pasaia.

Pasaian, 2021eko uztailaren 5ean / Pasaia, 5 de julio de 2021

Izaskun Gomez  
Pasaiaiko Alkatea